

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ ВЕЩЕСТВА (МАТЕРИАЛА)

Согласно постановлению (ЕС) № 1907/2006 (REACH), Статья 31, Приложение II с поправками.

## Раздел 1: Идентификация вещества/смеси и компании/предприятия

### 1.1 Идентификатор продукта

Наименование продукта: TITAN CYTRAC MAN SYNTH 75W-80

### 1.2 Соответствующие установленные способы применения вещества или смеси и нерекомендуемые способы применения

Идентифицированные применения: Смазочное вещество

Нежелательные виды применения: Не рекомендуемое применение не установлено.

### 1.3 Подробные сведения о поставщике паспорта безопасности

#### Изготовитель / Поставщик

Fuchs Schmierstoffe GmbH  
Friesenheimer Str. 19  
68169 Mannheim

Телефон:

+49 621 3701-0 (ZENTRALE)

Факс:

+49 621 3701-570

#### Контактное лицо:

Fuchs Schmierstoffe GmbH Abteilung Produktsicherheit

Телефон:

+49 621 3701-1333

Факс:

+49 621 3701-7303

Электронная почта:

produktsicherheit@fuchs-schmierstoffe.de

### 1.4 Телефонный номер экстренной помощи:

+49 621 3701-1333 ODER +49 621 3701-0

## Раздел 2: Идентификация опасностей

### 2.1 Классификация вещества или смеси

Согласно положению (ЕС) № 1272/2008 (CLP) продукт не классифицирован как опасный, но подлежит обязательной маркировке.

Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЕС или 1999/45/ЕС с поправками.

Согласно директивы 67/548/ EWG или директивы 1999/45/EG продукт не классифицируется.

#### Сводка по опасностям

Физические Опасности: Нет записанных данных.

Наименование продукта: TITAN CYTRAC MAN SYNTH 75W-80

## 2.2 Элементы маркировки

EUN208: Содержит amine phosphate, olefin derivative. Может вызывать аллергическую реакцию.

EUN210: Паспорт безопасности материала предоставляется по запросу.

## 2.3 Прочие опасности:

При соблюдении обычных мер предосторожности и указаний по обращению (п. 7) с продуктами на основе минеральных масел и химическими продуктами и по обращению со средствами индивидуальной защиты (п. 8) никакие специфические опасности не ожидаются. Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

## Раздел 3: Состав/информация по ингредиентам

### 3.2 Смесь

#### Общие сведения:

Раствор из синтетических масел с присадками. Компоненты являются неопасными или их содержание ниже пределов, требующих отчётности.

## Раздел 4: Меры первой помощи

#### Общие сведения:

Сменить одежду и обувь, пропитавшиеся либо испачканные продуктом. Не класть в карманы одежды ветошь, пропитанную продуктом.

### 4.1 Описание мер первой помощи

#### Вдыхание:

Приток свежего воздуха, при жалобах обратиться к врачу.

#### Попадание в глаза:

Немедленно промыть глаза большим количеством воды, приподнимая веки.

#### Контакт с Кожей:

Промыть мылом и водой. В целом продукт не разъедает кожу.

#### При проглатывании:

Тщательно прополоскать рот.

### 4.2 Наиболее важные симптомы и признаки, как острые, так и замедленные:

Может вызвать раздражение кожи и глаз.

### 4.3 Показания к необходимости неотложной медицинской помощи и специального лечения

#### Опасности:

Нет записанных данных.

Наименование продукта: TITAN CYTRAC MAN SYNTH 75W-80

Обработка: Если возникнут симптомы, вызвать врача.

## Раздел 5: Меры по борьбе с пожаром

### 5.1 Средства пожаротушения

**Пригодные средства тушения пожара:** CO<sub>2</sub>, огнегасящий порошок или распыляемая водяная струя в виде тумана. Бо льшие пожары ликвидировать при помощи спиртоустойчивой пены или распыляе мой водяной струи с добавлением подходящих тензидов.

**Неподходящие средства пожаротушения:** Сплошная водяная струя.

**5.2 Особые опасности, которые представляет вещество или смесь:** При пожаре могут образоваться опасные для здоровья. газы

### 5.3 Рекомендации для пожарных

**Особые методы пожаротушения:** Нет записанных данных.

**Специальное защитное снаряжение для пожарных:** При пожаре необходимо надевать автономный дыхательный аппарат и полный комплект защитной одежды.

## Раздел 6: Меры при случайном выбросе

**6.1 Меры личной защиты, защитное снаряжение и аварийные процедуры:** В случае разлива полы и другие поверхности становятся скользкими.

**6.2 Защита Окружающей Среды:** Не допускать поверхностного распространения (напр. путем обвалки или устройства гидравлического затвора).

**6.3 Материалы и методы для сбора и очистки:** Собирать при помощи материалов, связующих жидкости, таких как песок, киз ельгур, средств, связывающих кислоту, универсальных связывающих материал ов (напр. RENOLEX) или опилок.

**6.4 Ссылка на другие разделы:** Средства личной защиты описаны в разделе 8 паспорта безопасности материала. Информацию про безопасное обращение см. в разделе 7. Информацию про утилизацию см. в разделе 13.

## Раздел 7: Обращение и хранение:

**7.1 Меры предосторожности для безопасного обращения:** Обеспечить достаточно эффективную вентиляцию. Соблюдать надлежащие правила промышленной гигиены. Не есть, не пить и не курить во время работы. При обращении с продуктами на основе минеральных масел либо химикатами соблюдать стандартные меры предосторожности.

Наименование продукта: TITAN CYTRAC MAN SYNTH 75W-80

- |   |   |
|---|---|
| <b>7.2 Условия безопасного хранения, в том числе несовместимые условия:</b> | Должны соблюдаться местные предписания по хранению и обращению с загрязняющими воду продуктами. Не допускать образования аэрозолей. Не нагревать до температуры, близкой к температуре воспламенения. |
| <b>7.3 Специфическое конечное применение:</b>                               | непригодный   |

## Раздел 8: Контроль воздействия / индивидуальная защита

### 8.1 Контрольные параметры

#### Предельно-допустимые Концентрации (ПДК)

Ни для одного из компонентов не установлены пределы по воздействию.

### 8.2 Способы контроля воздействия

**Пригодные средства технического контроля:** Нет записанных данных.

#### Индивидуальные меры защиты, такие как личное защитное снаряжение

**Общие сведения:** Перед паузами и по окончании работы вымыть руки. Пользоваться надлежащим индивидуальным защитным снаряжением. Средства личной защиты следует выбирать в соответствии со стандартами CEN и после обсуждения с поставщиком средств личной защиты. При обращении с продуктами на основе минеральных масел либо химикатами в любом случае соблюдать стандартные меры предосторожности.

**Защита глаз/лица:** При переливе рекомендуются защитные очки (EN 166).

#### Средства защиты кожи Средства Еащиты Рук:

Нитрил-бутиловый каучук (НБК). Избегать длительного или повторяющегося контакта с кожей. Подходящие перчатки могут быть рекомендованы поставщиком перчаток. Профилактическая защита кожи с помощью защитной мази для кожи. Защитные перчатки, там, где разрешено с точки зрения техники безопасности. Точное время до разрушения необходимо узнать у производителя перчаток и соблюдать его, поскольку оно зависит не только от материала перчаток, но и от специфических факторов на рабочем месте.

**Другие:** Не носить в карманах штанов ветошь, пропитанную продуктом. Пользоваться специальной защитной одеждой.

**Респираторная защита:** При недостаточной вентиляции обязательно пользуйтесь подходящим респиратором. Проконсультируйтесь с местным инспектором. Избегать вдыхания паров/аэрозолей.

**Термические опасности:** Нет записанных данных.

**Наименование продукта:** TITAN CYTRAC MAN SYNTH 75W-80

<b>Гигиенические меры предосторожности:</b>	Всегда соблюдать надлежащие правила личной гигиены, в частности, мыть руки после обращения с материалом и перед тем, как собираетесь есть, пить и (или) курить. Регулярно стирать рабочую одежду, чтобы удалить загрязнители. Выбрасывать загрязненную обувь, если ее невозможно отчистить..
<b>Средства экологического контроля:</b>	Нет записанных данных.

**Раздел 9: Физические и химические свойства**

**9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**

**Внешний вид**

<b>Агрегатное состояние:</b>	жидкий
<b>Форма:</b>	жидкий
<b>Цвет:</b>	Жёлтый
<b>Запах:</b>	Характерный
<b>Порог Запаха:</b>	Нет записанных данных.
<b>pH-значение:</b>	непригодный
<b>Точка замерзания:</b>	Нет записанных данных.
<b>Точка кипения:</b>	Нет записанных данных.
<b>Точка воспламенения:</b>	216 °C
<b>Скорость испарения:</b>	Нет записанных данных.
<b>Воспламеняемость (твердое вещество, газ):</b>	Нет записанных данных.
<b>Предел воспламеняемости - верхний (%)—:</b>	Нет записанных данных.
<b>Предел воспламеняемости - нижний (%)—:</b>	Нет записанных данных.
<b>Давление пара:</b>	Нет записанных данных.
<b>Плотность пара (Воздух=1):</b>	Нет записанных данных.
<b>Плотность:</b>	0,85 g/ml (15,00 °C)
<b>Растворимость(-и)</b>	
<b>Растворимость в воде:</b>	Нерастворимый в воде
<b>Растворимость (Другое):</b>	Нет записанных данных.
<b>Коэффициент разделения (n-октанол/вода):</b>	Нет записанных данных.
<b>Температура самовоспламенения:</b>	Нет записанных данных.
<b>Температура разложения:</b>	Нет записанных данных.
<b>Кинематическая вязкость:</b>	55,3 mm <sup>2</sup> /s (40,00 °C)
<b>Взрывоопасные свойства:</b>	Нет записанных данных.
<b>Окислительные Свойства:</b>	Нет записанных данных.
<b>9.2 Дополнительная информация</b>	Нет записанных данных.

Наименование продукта: TITAN CYTRAC MAN SYNTH 75W-80

## Раздел 10: Стабильность и реакционная способность

10.1 Реакционная способность:	Стабильный при нормальных температурных условиях и рекомендуемом применении.
10.2 Химическая Стабильность:	Нет записанных данных.
10.3 Возможность Опасных Реакций:	Нет при нормальных условиях.
10.4 Условия, которых надо избегать:	Не допускать воздействия тепла или попадания загрязняющих веществ.
10.5 Материалы, которые необходимо избегать:	Сильные окислители. Сильные кислоты. Сильные основания.
10.6 Опасные продукты распада:	При термическом разложении или сжигании могут высвобождаться оксиды углерода и другие токсичные газы и пары.

## Раздел 11: Токсикологическая информация

### 11.1 Информация по токсикологическим проявлениям

#### Острая токсичность

##### Глотание Продукт:

Не классифицируется по острой токсичности на основе имеющихся данных.

##### Контакт с кожей Продукт:

Не классифицируется по острой токсичности на основе имеющихся данных.

##### Вдыхание Продукт:

Не классифицируется по острой токсичности на основе имеющихся данных.

##### Токсичность при повторном приеме

Продукт: Нет записанных данных.

##### Разъедание/раздражение кожи:

Продукт: Нет записанных данных.

##### Тяжелое повреждение глаз/раздражение глаз:

Продукт: Нет записанных данных.

Наименование продукта: TITAN CYTRAC MAN SYNTH 75W-80

**Респираторная или кожная сенсibilизация:**

Продукт: Нет записанных данных.

**Мутагенность Эмбриональных Клеток**

**In vitro**

Продукт: Нет записанных данных.

**In vivo**

Продукт: Нет записанных данных.

**Канцерогенность**

Продукт: Нет записанных данных.

**Токсичность для  
репродуктивной  
способности**

Продукт: Нет записанных данных.

**Специфическая токсичность для органов-мишеней - однократное воздействие**

Продукт: Нет записанных данных.

**Специфическая токсичность для органов-мишеней - многократное воздействие**

Продукт: Нет записанных данных.

**Опасность аспирации**

Продукт: Нет записанных данных.

**Прочие вредные  
воздействия:**

Нет записанных данных.

**Раздел 12: Экологическая информация**

**12.1 Токсичность**

**Острая токсичность**

**Рыба**

Продукт: Нет записанных данных.

**Водные беспозвоночные**

Продукт: Нет записанных данных.

**Хроническая токсичность**

**Рыба**

Продукт: Нет записанных данных.

**Водные беспозвоночные**

Продукт: Нет записанных данных.

**Токсичность для водных растений**



Наименование продукта: TITAN CYTRAC MAN SYNTH 75W-80

Продукт: Нет записанных данных.

## 12.2 Стойкость и Разложимость

### Биологическое расщепление

Продукт: Нет записанных данных.

## 12.3 Биоаккумуляционный потенциал

Продукт: Нет записанных данных.

12.4 Мобильность в почве: Нет записанных данных.

12.5 Результаты оценки по критериям PBT (СБТ) и vPvB (oCoB): Нет записанных данных.

12.6 Прочие вредные воздействия: Нет записанных данных.

## Раздел 13: Указания по утилизации

### 13.1 Способы переработки отходов

Общие сведения: Утилизируйте в соответствии со всеми применимыми нормативами.

Методы удаления отходов: Не выливать в канализацию. Вещество и упаковка должны удаляться безопасными методами. При хранении использованных продуктов соблюдать запрет о смешивании веществ.

### Европейский каталог отходов

13 02 06\*: synthetic engine, gear and lubricating oils

## Раздел 14: Информация по транспортировке

### ADR/RID

- |  |                  |
|--|------------------|
| 14.1 ООН No:   | —                |
| 14.2 Транспортное наименование согласно ООН:             | —                |
| 14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке              |                  |
| Класс:   | Неопасные товары |
| Маркировка(и):   | —                |
| Опасность No. (ADR):                                     | —                |
| Тоннельный код ограничения:                              | —                |
| 14.4 Группа упаковки:                                    | —                |
| 14.5 Опасность вредного воздействия на окружающую среду: | —                |



**Наименование продукта:** TITAN CYTRAC MAN SYNTH 75W-80

---

14.6 Специальные меры  
предосторожности для  
пользователя: —

**ADN**

14.1 ООН No: —  
14.2 Транспортное наименование  
согласно ООН: —  
14.3 Класс(ы) опасности при  
транспортировке  
Класс: Неопасные товары  
Маркировка(и): —  
14.3 Группа упаковки: —  
14.5 Опасность вредного  
воздействия на окружающую  
среду: —  
14.6 Специальные меры  
предосторожности для  
пользователя: —

**IMDG**

14.1 ООН No: —  
14.2 Транспортное наименование  
согласно ООН: —  
14.3 Класс(ы) опасности при  
транспортировке  
Класс: Неопасные товары  
Маркировка(и): —  
EmS No.: —  
14.3 Группа упаковки: —  
14.5 Опасность вредного  
воздействия на окружающую  
среду: —  
14.6 Специальные меры  
предосторожности для  
пользователя: —

**Наименование продукта:** TITAN CYTRAC MAN SYNTH 75W-80

#### **IATA**

- |  |                  |
|--|------------------|
| 14.1 ООН No:   | —                |
| 14.2 Надлежащее наименование груза:                      | —                |
| 14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке:             |                  |
| Класс:   | Неопасные товары |
| Маркировка(и):   | —                |
| 14.4 Группа упаковки:                                    | —                |
| 14.5 Опасность вредного воздействия на окружающую среду: | —                |
| 14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя: | —                |

**14.7 Транспортировка внасыпную согласно Приложению II MARPOL 73/78 и Кодекса IBC:**  
непригодный.

#### **Раздел 15: Нормативная информация**

**15.1 Нормативы/законы, относящиеся к безопасности, охране здоровья и окружающей среды, специфические для данного вещества или смеси.:**

##### **Постановления ЕС**

**Постановление (ЕС) № 2037/2000 - Вещества, разрушающие озоновый слой:** не

**Постановление (ЕС) № 850/2004 по стойким органическим загрязнителям:** не

**15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проводилась.

#### **Раздел 16: Другая информация**

**Подготовлено:** Изменения обозначены сбоку двойным подчеркиванием.

##### **Содержание R-фраз и H-формулировок в разделе 2 и 3**

не

**Информация по обучению:** При обращении с материалом следуйте инструкциям, полученным при обучении.

**Дополнительная информация:** Классификация соответствует обновленным спискам ЕС, однако дополнена данными из отраслевой литературы и данными от фирмы. Она образуется по результатам применения так называемой традиционной методики согласно 1272/2008/EC (CLP).

**Дата Ревизии:** 08.05.2015

---

**Наименование продукта:** TITAN CYTRAC MAN SYNTH 75W-80

---

**Отказ от ответственности:** Сведения, представленные в данном паспорте безопасности, соответствуют нынешнему уровню наших знаний и нашему опыту, и предназначены для описания продукта при обращении с ним, транспортировке и утилизации. Сведения не представляют собой (технического) описания свойств товара (спецификации продукта). На основании информации в паспорте безопасности нельзя делать выводов о пригодности продукта для конкретных целей применения. Внесение изменений в данный документ не допускается. Сведения не применимы к другим продуктам. Если продукт добавляется к другим материалам, смешивается или перерабатывается, или подвергается обработке, то сведения из данного паспорта безопасности не могут применяться к новому готовому материалу. В ходе своей деятельности потребитель нашего продукта несет ответственность за соблюдение действующего законодательства на федеральном, земельном и местном уровне. Пожалуйста, свяжитесь с нами, если Вам требуются актуальные паспорта безопасности. Этот документ является паспортom безопасности согласно §6GefStoffV. Он составлен в электронном виде согласно публикации 220 и не имеет подписи.